

Čistič okien a mini vysávač v jednom

orava

CO-270

Návod na obsluhu/Záruka

SK



CE

CO-270

Určený účel použitia zariadenia

Zariadenie je určené výlučne na odsávanie prebytočnej vlhkosti hladkých vlhkých povrchov ako sú okná, zrkadlá a keramické obklady alebo dlažby, vybavené funkciou vysávania suchých nečistôt, v rozsahu, ktorý je stanovený technickými a prevádzkovými parametrami a funkciami, bezpečnostnými a užívateľskými pokynmi a vonkajšími vplyvmi prevádzkového prostredia.

Elektrické spotrebiče ORAVA sú vyrobené podľa poznatkov súčasného stavu techniky a uznaných bezpečnostno-technických pravidiel. Napriek tomu môže nesprávnym a neodborným používaním alebo používaním v rozpore s určením vzniknúť nebezpečenstvo poranenia alebo ohrozenia života používateľa alebo tretej osoby, resp. poškodenie zariadenia a iných vecných hodnôt.

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A UPOZORNENIA

Tento dokument obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia pre bezpečnú, správnu a hospodárnu prevádzku elektrického zariadenia. Jeho dodržiavanie pomáha užívateľovi vyhnúť sa rizikám, zvýšiť spoľahlivosť a životnosť výrobku.

1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- **Pred uvedením zariadenia do prevádzky Vám odporúčame pozorne si preštudovať návod na obsluhu a zariadenie obsluhovať podľa stanovených pokynov!**
- Bezpečnostné pokyny a upozornenia uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže pri používaní zariadenia dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je zodpovednosť a opatrnosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľom/používateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi toto zariadenie.
- **Nedodržaním bezpečnostných pokynov a upozornení výrobcu nezodpovedá za akékoľvek vzniknuté škody na zdraví alebo majetku!**
- Pred prvým použitím zariadenia sa dôkladne presvedčte, že je zariadenie kompletne a nevykazuje viditeľné známky poškodenia. Ak je výrobok chybný alebo ak má akékoľvek viditeľné poškodenie, výrobok nepoužívajte.
- Návod na obsluhu udržiajte podľa možnosti v blízkosti zariadenia počas celej doby jeho životnosti. Návod na obsluhu vždy uchovávajte spolu so spotrebičom pre jeho použitie v budúcnosti a použítie novými používateľmi.
- Zariadenie používajte výhradne na účel, na ktorý je určený, a spôsobom, ktorý je stanovený výrobcom.
- Zariadenie je určené na používanie v domácnosti a v podobných vnútorných priestoroch určených na bývanie, bez zvláštneho zamerania.
- Tento spotrebič je určený okrem použitia v domácnosti aj na nasledujúce spôsoby použitia:
 - v obchodoch, kanceláriách a ostatných podobných pracovných prostrediach;
 - v hospodárskych budovách;
 - v hoteloch, motelloch a ostatných obytných prostrediach;
 - v zariadeniach poskytujúcich nocľah s raňajkami.Nejde o profesionálne zariadenie na komerčné použitie.
- Nemeňte technické parametre a charakteristiky zariadenia neautorizovanou zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, poškodením alebo zničením zariadenia vplyvom nepriaznivých poveternostných podmienok.

1.2 Bezpečnosť prevádzkového prostredia

- Nepoužívajte zariadenie v priemyselnom prostredí ani vo vonkajšom prostredí.
- Prevádzkové prostredie zariadenia udržiavajte vždy čisté a dobre osvetlené.
- Zariadenie neumiestňujte na nestabilný povrch. Prevrhnutie alebo pád zariadenia môže spôsobiť poranenie osôb alebo poškodenie zariadenia.
- Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani nadmerným zdrojom tepla.
- Nepoužívajte elektrický spotrebič v priestoroch s horľavými kvapalinami, plynmi alebo prachom. Spotrebič môže byť zdrojom iskrenia, čo môže mať za následok vznietenie prachu alebo výparov.

Charakteristiky prevádzkového prostredia

1. Teplota okolia: +5 ÷ +40 °C
 2. Vlhkosť: 5 ÷ 85 %
 3. Nadmorská výška: ≤ 2 000 m
 4. Výskyt vody: občasná kondenzácia vody alebo výskyt vodnej pary
 5. Výskyt cudzích telies: množstvo a druh prachu nie sú významné
 6. Stupeň ochrany krytom: min. IP20 (zariadenie je chránené pred dotykom nebezpečných častí prstom ruky a nechránené proti účinkom vody)
- Tento stupeň ochrany krytom nie je označený na výrobku a v technických parametroch uvedených v návode na obsluhu.
 - Pokiaľ je stupeň ochrany krytom na výrobku odlišný od stupňa IPX0, tento údaj je potom uvedený na štítku zariadenia, prípadne aj v technických parametroch návodu na obsluhu.
 - Ostatné charakteristiky prevádzkového prostredia (mechanické namáhanie – rázy a vibrácie, výskyt rastlinstva, živočíchov, poveternostných vplyvov) sú z hľadiska účinku na správne a bezpečné používanie elektrických zariadení zanedbateľné.

1.3 Elektrická bezpečnosť

- Pred prvým pripojením elektrického spotrebiča do napájacej siete skontrolujte, či sieťové napätie uvedené na štítku spotrebiča zodpovedá napätiu sieťovej zásuvky v domácnosti.
- Elektrický spotrebič je určený pre napájanie z elektrickej siete: 1/N/PE 230V~ 50Hz.
Elektrická bezpečnosť spotrebiča je zaručená výhradne v prípade správneho zapojenia do elektrickej siete.
- Používajte výhradne napájací kábel so zástrčkou (sieťovú šnúru), ktorý bol dodaný spolu so zariadením a kompatibilný so sieťovou zásuvkou. Použitie iného kábla môže viesť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- Elektrický spotrebič vždy pripojujte do ľahko prístupnej sieťovej zásuvky. V prípade vzniku prevádzkovej poruchy je nutné spotrebič čo najrýchlejšie vypnúť a odpojiť zo sieťového napájania.
- Napájací kábel/sieťovú šnúru neodpájajte ťahaním za kábel/šnúru. Odpojenie vykonajte vytiahnutím prívodu za zástrčku napájacieho kábla/sieťovej šnúry.
- Ak použijete predlžovací napájací kábel, skontrolujte, či celkový menovitý (ampérový) výkon všetkých zariadení pripojených k predlžovaciemu napájaciemu káblu neprevyšuje maximálne prúdové zaťaženie predlžovacieho kábla.
- Ak musíte použiť predlžovací napájací kábel alebo napájací blok, zabezpečte, aby bol predlžovací napájací kábel alebo napájací blok pripojený k elektrickej zásuvke, a nie k ďalšiemu predlžovaciemu napájaciemu káblu alebo napájaciemu bloku. Predlžovací napájací kábel alebo napájací blok musia byť určené pre uzemnené zástrčky a zapojené do uzemnenej zásuvky.
- Zástrčka napájacieho kábla spotrebiča musí byť kompatibilná so sieťovou zásuvkou. Nikdy nepoužívajte žiadne adaptéry ani iným spôsobom zásuvku neupravujte. Nepoužívajte nevhodné a poškodené zásuvky.
- Aby ste predišli elektrickému šoku, zapájajte napájacie káble zariadenia do riadne uzemnených elektrických zásuviek. Ak je zariadenie vybavené napájacím káblom s 3-kolíkovou zástrčkou, nevyužívajte adaptéry, ktoré nemajú uzemňujúci prvok, ani neodstraňujte uzemňujúci prvok zo zástrčky alebo adaptéra.
- Neohýbajte, nestláčajte alebo iným spôsobom nevystavujte napájací kábel/sieťovú šnúru spotrebiča pôsobeniu mechanického namáhania ani vonkajším zdrojom tepla. Poškodenie napájacieho kábla môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

- Pri poškodení napájacieho kábla odpojte spotrebič z elektrickej siete a ďalej nepoužívajte. Ak sú napájací kábel/sieťová šnúra poškodené, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrický spotrebič, ako aj napájací kábel pravidelne kontrolujte a udržiujte v čistote. Zástrčku napájacieho kábla pravidelne odpájajte a podľa potreby čistite. Znečistenie prachom alebo inými látkami môže spôsobiť narušenie izolačného stavu a následne požiar.
- Elektrický spotrebič nevystavujte pôsobeniu vody alebo vlhkému prostrediu. Vniknutie vody do spotrebiča zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak je napájací kábel mokrý, alebo do spotrebiča vnikla voda, okamžite ho odpojte z elektrickej siete. Ak je spotrebič pripojený k sieťovej zásuvke a je to možné, vypnite napájanie pri elektrickom ističi ešte pred pokusom o odpojenie napájania. Ak vyťahujete mokré káble zo živého zdroja napájania, buďte nanajvýš opatrní.
- Ak pri inštalácii (prípájaní) elektrického zariadenia dochádza k demontáži ochranných krytov, tak po ukončení inštalácie nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom.

1.4 Bezpečnosť osôb

- Tento spotrebič je určený na používanie osobami bez elektrotechnickej kvalifikácie (laikmi) podľa pokynov určených výrobcom.
- Obsluhu zariadenia náležia činnosti, ako je zapínanie a vypínanie zariadenia, používateľská manipulácia a nastavovanie prevádzkových parametrov, vizuálna alebo sluchová kontrola zariadenia a používateľské čistenie a údržba.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom alebo vedením zodpovednej osoby, boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Čistenie a používateľskú údržbu môžu vykonávať deti od 8 rokov a staršie len pod dozorom zodpovednej osoby.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Počas používania a prevádzky udržiujte spotrebič vždy mimo dosahu detí. Nezabudnite na to, že spotrebič je možné stiahnuť aj za voľne prístupnú sieťovú šnúru.
- Pri obsluhu elektrického spotrebiča vždy dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nepoužívajte elektrický spotrebič, ak ste nadmerne unavení, pod vplyvom liekov alebo omamných látok znižujúcich pozornosť a sústredenie. Nepozornosť pri obsluhu môže viesť k vážnemu zraneniu.

1.5 Čistenie, údržba a opravy

- Bežné používateľské čistenie a údržbu elektrického spotrebiča vykonávajte len odporučeným spôsobom. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ani drsné čistiace predmety. Znečistenie a viditeľné škvrny od dotyku prstov, resp. rúk je možné vyčistiť použitím čistiacich saponátov, špeciálne navrhnutých na čistenie domácich spotrebičov.
- Pokiaľ elektrický spotrebič nepoužívate, čistíte ho, alebo keď sa na spotrebiči vyskytla porucha, spotrebič vždy odpojte z napájania z elektrickej siete.
- Elektrický spotrebič nerozoberajte. Spotrebič pracuje s nebezpečným napätím. Z toho dôvodu vždy spotrebič pri používateľskej údržbe vypnite a odpojte ho z napájacej siete. V prípade poruchy prenechajte opravu na autorizovaný servis.
- Záručnú, ale aj pozáručnú opravu elektrického spotrebiča zverte len príslušnému kvalifikovanému odborníkovi.

2. Špeciálne bezpečnostné upozornenia

- Elektrické zariadenie je navrhnuté a vyrobené takým spôsobom, aby umožňovalo bezpečnú obsluhu a používanie osobami bez odbornej kvalifikácie. Aj napriek všetkým opatreniam, ktoré boli výrobcom vykonané pre bezpečné používanie, obsluhu a používanie nesie so sebou určité zostatkové riziká a s nimi spojené možné nebezpečenstvá.
- Pre upozornenie na možné nebezpečenstvá boli na zariadení a v sprievodnej dokumentácii použité nasledujúce symboly a ich význam:



Tento symbol upozorňuje používateľov, že zariadenie pracuje s nebezpečným elektrickým napätím. Na zariadení neodnímajte ochranné kryty.

Pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!



Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:

Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!

Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo inej škody na majetku!



Tento symbol znamená, že výrobok je vybavený obvodmi, v ktorých najvyššie elektrické napätie nepresahuje dovoľené hodnoty malého bezpečného napätia.

Pri takomto zariadení nemôže vzniknúť zásah elektrickým prúdom pri dotyku so živými časťami v normálnej prevádzke a ani pri dotyku s neživými časťami pri poruche zariadenia.

IPX4 Toto označenie znamená, že výrobok je vyhotovený s ochranným krytom, ktorý chráni zariadenie a jeho funkčné časti (napr. elektrické) proti striekajúcej vode pôsobiacej zo všetkých smerov.

Preprava/Prenášanie

- Pri preprave a použití napr. prepravného vozíka dbajte na opatrnosť pri pohybe, aby nedošlo k prevrhnutiu zariadenia.
 - Zariadenie prepravujte/prenášajte až po dôkladnej obhliadke priestoru a trasy, ktoré musia byť bez prekážok.
 - Zariadenie prenášajte až po odpojení napájania nabíjačky vstavaného akumulátora.
 - Zariadenie neprenášajte za elektrický kábel/šnúru nabíjacieho adaptéra.
 - Pri prenášaní dbajte na to, aby vaše ruky a zariadenie neboli vlhké alebo klzké.
- Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia!

Rozbalenie/Obaly

- Zariadenie (a príslušenstvo, ak je ním zariadenie vybavené) pred jeho uvedením do prevádzky vybalte a zbavte všetky jeho časti zvyškov obalových materiálov, etikiet a štítkov. Obalové materiály odložte na bezpečné miesto, predovšetkým mimo dosahu detí a nespôsobilých osôb, alebo ich bezpečne zlikvidujte.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo zadusenía!

Kontrola/Uvedenie do prevádzky

- Odporúčame vykonať prvotnú aj následné pravidelné kontroly zariadenia. Zariadenie používajte iba s príslušenstvom a náhradnými dielmi dodávanými a schválenými výrobcom.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte, pokiaľ je neúplné, poškodené alebo v priebehu používania došlo k poškodeniu jeho častí alebo príslušenstva (napr. následkom pádu).
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Zariadenie pred jeho uvedením do prevádzky skontrolujte a zmontujte podľa pokynov uvedených v časti „Uvedenie do prevádzky“.
- Zariadenie (telo s elektrickými časťami) a napájací kábel so zástrčkou nikdy nečistite spôsobom, pri ktorom by mohlo dôjsť k natečeniu kvapaliny do zariadenia.
- Tieto časti očistite len navlhčenou tkaninou a utrite do sucha alebo nechajte uschnúť.
- Čistenie zariadenia vykonávajte len vtedy, pokiaľ je vypnuté a odpojené z napájania z elektrickej siete.

Upozornenie!

- Pred uvedením zariadenia do prevádzky zabezpečte správne a úplné nabitie vstavaného akumulátora podľa uvedených pokynov.
- Pred prvým použitím zariadenie zapnite. V prípade vybitej batérie bude signalizácia nabitia/prevádzky pomaly blikať. Zariadenie ponechajte zapnuté, až sa akumulátor úplne vybije a zariadenie sa vypne.
Nabite vstavaný akumulátor podľa pokynov.

Prevádzka/Dozor

- Zariadenie je napájané opakovane nabíjateľným vstavaným akumulátorom.
- Zariadenie je dodávané s nie úplne nabitým akumulátorom. Preto pred jeho prvým použitím akumulátor úplne nabite podľa nižšie uvedených pokynov.
- Zariadenie neskladujte s vybitým akumulátorom.
- Po použití zariadenia (po ukončení práce) akumulátor úplne nabite a zariadenie odložte na bezpečné miesto.
- Zariadenie nepoužívajte:
 - na čistenie drsných povrchov,
 - na vysávanie väčšieho objemu tekutín.
- Na čistenie používajte iba bežné čistiace prostriedky na umývanie okien a hladkých obkladov. Používajte výrobcom odporúčané čistiace prostriedky.

- Zariadenie neumiestňujte:
 - na okraje stolov alebo častí nábytku.
 - Zariadenie nevystavujte pôsobeniu:
 - priameho slnečného žiarenia, zdrojov produkujúcich nadmerné teplo,
 - vibrácií a mechanického namáhania,
 - znečisťujúcich chemických látok,
 - vody a nadmernej vlhkosti,
 - hmyzu,
 - agresívnych vplyvov prostredia.

Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!
 - Skladanie a rozkladanie (zostavovanie) jednotlivých častí a príslušenstva, čistenie a prenášanie zariadenia vykonávajte len vtedy, pokiaľ je zariadenie odpojené z napájania z elektrickej siete.
 - Zariadenie nepoužívajte a neumiestňujte na mieste, na ktoré môžu voľne dosiahnuť deti.
 - Zabráňte, aby deti so zariadením manipulovali. Zariadenie sa môže na deti prevrhnúť a spôsobiť im vážne zranenie.
 - Mechanické poškodenie (prasknutie alebo zlomenie častí a krytov) zariadenia môže spôsobiť vážne zranenie. Nepoužívajte poškodené zariadenie.

Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!
 - Zariadenie nepoužívajte a neumiestňujte v blízkosti nádob obsahujúcich vodu. Ak by zariadenie spadlo do vody, odneste ho na kontrolu do odborného servisu, aby preverili, či je bezpečné a správne funguje.

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Hrozí nebezpečenstvo elektrického skratu!
 - Nevkladajte a nenechajte vnikáť do otvorov krytov zariadenia cudzie telesá.
 - Nezakrývajte otvory krytov určené na prúdenie vzduchu. Ventilácia vzduchu zabezpečuje správnu funkciu, spoľahlivú a bezpečnú prevádzku zariadenia.
 - Počas používania a prevádzky majte zariadenie neustále pod dozorom!
 - Toto zariadenie nie je určené na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania, pretože pri zakrytí alebo nesprávnom umiestnení hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru.
 - Elektrická zásuvka a napájací kábel musia zostať ľahko prístupné pre bezpečné odpojenie zariadenia z elektrickej siete.
- Varovanie!**
- Zariadenie a napájací kábel nesmú byť ponechané bez dozoru, pokiaľ je pripojené k elektrickej sieti!

- Zariadenie nikdy neponechávajte bez dozoru a voľne prístupné a neodkladajte s voľne prístupným napájacím káblom. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Zariadenie nikdy nepreťažujte nad limity stanovené technickými parametrami!
- Režim prevádzky zariadenia (čas prevádzky/činnosti a prestávky) dodržujte podľa pokynov na obsluhu a používanie. Zariadenie pravidelne čistite – vyprázdňujte od nečistôt. Preplnenie zariadenia môže mať za následok zníženie prevádzkových parametrov a možné následné poškodenie.
- V prípade, že počas používania zariadenia spozorujete akékoľvek neštandardné prejavy (zvuky, zápach, dym, ...), zariadenie okamžite vypnite a odpojte z napájania z elektrickej siete. Zariadenie nechajte skontrolovať v odbornom servise.
- Pokiaľ je súčasťou zariadenia akákoľvek bezpečnostná časť/súčasť (mechanická, elektrická), nikdy nevyraďujte túto časť/súčasť z činnosti! Ak je bezpečnostná časť/súčasť poškodená alebo nefunkčná, zariadenie nepoužívajte!
- Nikdy nepodceňujte možné nebezpečenstvá a dbajte na zvýšenú opatrnosť!!!

Zdroje napájania/Akumulátor/Sieťový nabíjací adaptér

Upozornenie!

- Pri používaní elektrických/elektronických zariadení, ktoré sú vybavené zdrojom jednosmerného napätia – batériou alebo akumulátorom, vždy dôsledne dodržujte dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia pri obsluhu a nakladaní s týmito zdrojmi.

Varovanie!

- Akumulátor nikdy nerozoberajte!
- Akumulátor nikdy nezahrievajte a nevhadzujte do ohňa!
- Pri nedodržaní bezpečnostných pokynov hrozí:
 - Nebezpečenstvo vážneho zranenia!
 - Nebezpečenstvo explózie!
 - Chemické nebezpečenstvo!
 - Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!

Upozornenie!

- Zariadenie je vybavené zdrojom napájania, ktorý nie je možné vymieňať používateľom – vstavaný nabíjateľný akumulátor.
- Pri nesprávnej výmene a manipulácii hrozí nebezpečenstvo – elektrický skrat, explózia, vytečenie elektrolytu, poleptanie.
- Pre výmenu akumulátora sa obráťte na autorizovaný servis.
- Akumulátor likvidujte v zmysle platných predpisov a ustanovení pre likvidáciu elektronických zariadení.

Bezpečnostné pokyny k zdroju napájania – nabíjací AC/DC adaptér

- Nabíjanie vstavaného akumulátora je dovolené len pomocou originálnej nabíjačky (nabíjacieho AC/DC adaptéra), priloženej výrobcom alebo pomocou nabíjačky schválenej výrobcom.
- Pri viditeľnom poškodení kábla nabíjačky alebo nabíjačky samotnej túto bezodkladne vymeňte za nepoškodený originálny diel alebo novú nabíjačku.

- Nabíjačku vstavaného akumulátora používajte a skladujte len v suchých priestoroch, pri okolitej teplote $+5 \div +40$ °C.
- Zástrčku kábla nabíjačky a kábel nechytajte a nepripájajte k sieťovej zásuvke, pokiaľ máte mokré ruky alebo je mokrá zástrčka a kábel nabíjačky alebo zariadenie samotné. Ruky, napájací kábel a zariadenie vždy dôkladne utrite suchou tkaninou.
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Do konektora (jack konektor na zariadení) pre pripojenie nabíjačky nikdy nestrkajte žiadne vodivé predmety (napr. skrutkovač a pod.).
Hrozí nebezpečenstvo elektrického skratu!
Hrozí nebezpečenstvo explózie!
- Pred každým pripojením nabíjačky akumulátora zariadenia k elektrickej sieti skontrolujte, či je hlavný vypínač zariadenia v polohe „0“ „OFF“ (vypnuté).
- Pokiaľ na zariadení nefunguje hlavný vypínač, zariadenie nepoužívajte.

Pozor!

- Akumulátor nikdy neotvárajte a ani nerozoberajte! Pri poškodení môže dôjsť k elektrickému skratu a k uvoľňovaniu zdraviu nevyhovujúcich látok. V prípade zasiahnutia vyhľadajte odbornú lekársku pomoc.
- Akumulátor sa nesmie dostať do styku s ohňom a nesmie sa vystavovať priamemu slnečnému žiareniu alebo nadmernému teplu.
Hrozí nebezpečenstvo od akumulátorov!
Hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru!
- V prípade poškodenia akumulátora nechajte tento vymeniť v odbornom servise.
- Akumulátory likvidujte v zmysle platných predpisov a ustanovení pre likvidáciu elektronických zariadení.

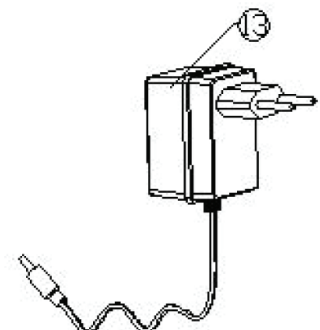
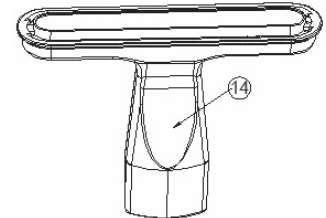
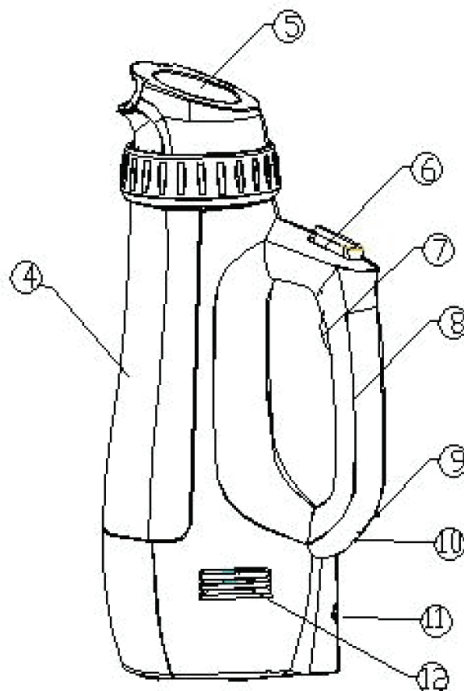
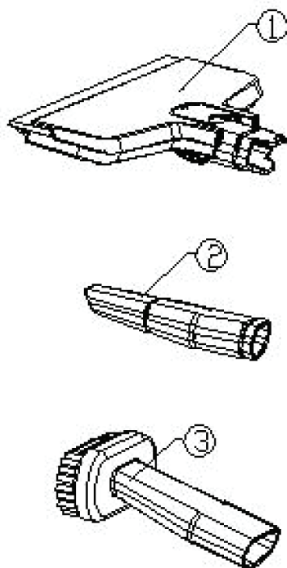
Nabíjanie vstavaného akumulátora (Li-Ion):

- Pred nabíjaním vstavaného akumulátora zariadenie vypnite hlavným vypínačom.
- Zástrčku (AC) kábla nabíjačky zasunúť do zásuvky elektrickej siete 230 V ~
- Konektor (jack konektor) kábla nabíjačky zasunúť do konektora pre nabíjanie zariadenia.
- Po pripojení napájania sa rozsvieti signalizácia nabíjania - červená.
- Ak je akumulátor úplne nabitý, signalizácia nabíjania sa zmení na zelenú.
- Po ukončení nabíjania odpojte konektor (jack konektor) nabíjačky zo zariadenia. Odpojte zástrčku (AC) kábla nabíjačky zo sieťovej zásuvky.
- Zdroj napájania zariadenia (vstavaný akumulátor) je pripravený a zariadenie je možné používať.
- V priebehu používania dochádza k postupnému vybíjaniu vstavaného akumulátora.
- Ak sa akumulátor vybije, zariadenie sa následne vypne.
- Pre ďalšie používanie je potrebné znovu nabiť akumulátor podľa pokynov.

Obsluha

Popis zariadenia:

- 1 sacia dýza s gumovou stierkou
- 2 štrbinový nastavec
- 3 malá kefa
- 4 priehľadná nádržka na vodu s filtrom a odmerkou
- 5 zaisťovacia hlava čističa pre nastavce
- 6 uvoľňovací zámok nádržky
- 7 tlačidlo vypínača (zapnutie/vypnutie)
- 8 rukoväť
- 9 svetelný indikátor nabíjania
- 10 napájací konektor
- 11 zaisťovací a uvoľňovací otvor pre predlžovaciu rukoväť (nedodáva sa)
- 12 vetracie otvory motora
- 13 nabíjací adaptér
- 14 sací nastavec na rovné, sklenené plochy



Informácie o zariadení

Inovatívny čistič okien znamená revolúciu v umývaní okien. Originálny čistič okien uľahčuje čistenie a šetrí čas a námahu. Vďaka elektrickému odsávaniu je kvapkanie vody už navždy minulosťou. Dokonalá kombinácia stierky a odsávacej funkcie čističa okien sa stará o maximálne efektívne čistenie a žiarivo čisté okná – bez šmúh a zvyškov. Praktický a ergonomický čistič okien okrem toho umožňuje obzvlášť hygienické čistenie, pretože nedochádza ku kontaktu so špinavou vodou.

Použitie:

všetky hladké povrchy

okná

zrkadlá

obklady

sklenené stoly

sprchové steny

vysávanie záclon, gaučových súprav, postelí atď.

Výsledok bez šmúh a kvapkania

Vďaka elektrickému odsávaniu je kvapkanie vody už navždy minulosťou.

Pre žiarivo čisté okná.

Absolútne hygienický

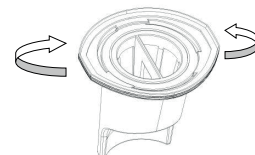
Rýchle a jednoduché vyprázdňovanie nádržky bez kontaktu so špinavou vodou.

Uvedenie do prevádzky

Zariadenie nie je dodávané s plne nabitou batériou.
Z tohto dôvodu pred prvým použitím úplne nabite batériu.

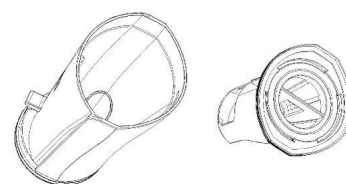
Umiestnenie filtra

- Filter vložte do držiaka na filter. Následne filtrom pootočte doprava tak, aby sa filter zaistil.
V prípade vybratia pootočte filtrom doľava.



Montáž nádržky s filtrom

- Vložte filter do držiaka, zarovnajzte zárez na držiaku s výbežkom na filtri.

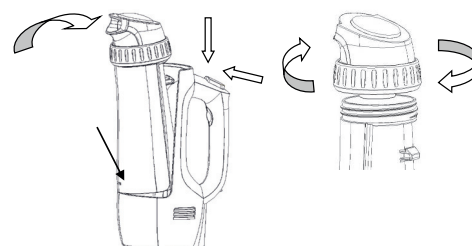


Upozornenie!

V prípade, že nádržka s filtrom nie je v správnej polohe, môže dôjsť k pretekaniu vody. **Nepoužívajte prístroj bez filtra v nádržke.**

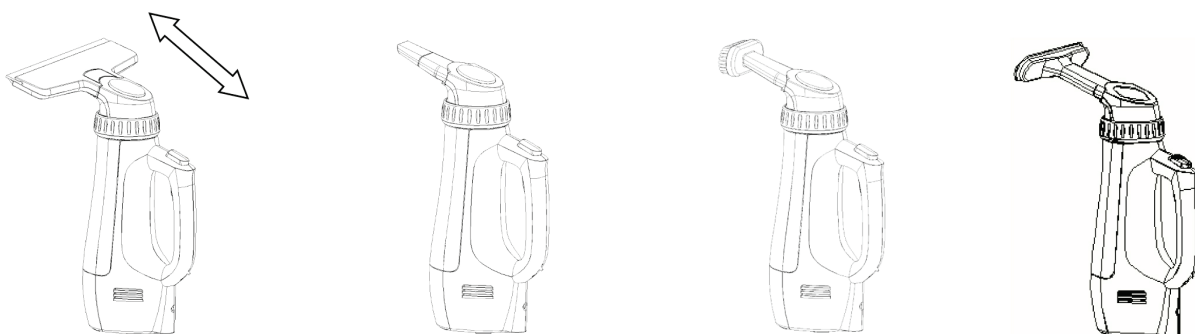
Montáž nádržky s filtrom do tela zariadenia

- Vložte zloženú nádržku s filtrom do tela zariadenia.
Nasadte zaisťovaciu hlavu pre nadstavce a utiahnite ju smerom doľava.



Montáž príslušenstva (sacia dýza, malá kefa, štrbinový nadstavec, nadstavec na sklo)

- Vyberte si jeden nadstavec z príslušenstva a priamo ho vložte do otvoru v hlave zariadenia. Pri výmene ďalšieho postupujte rovnako - nadstavec vytiahnite a vymeňte za iný.
- Saciu dýzu používajte na okná a rovné povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s tekutinami.
- Štrbinový nadstavec sa používa na vyčistenie rohov od prachu a vody.
- Malú kefku používajte na vysávanie prachu z gaučových súprav, postelí, podláh, záclon atď.
- Sací nadstavec na hladké sklenené povrchy používajte na vysatie prachu z rovných sklenených ploch.



Nabíjanie

- 1 Pred nabíjaním zariadenia skontrolujte, či je vypnuté.
- 2 Zapojte nabíjačku do zásuvky a konektor nabíjačky pripojte do napájacieho konektora.
- 3 Po zapojení a počas nabíjania bude svietiť svetelný indikátor na červeno.
- 4 Nabíjanie sa dokončí, keď indikátor bude svietiť na zeleno. Zariadenie je pripravené na použitie. Prvé nabíjanie trvá približne 4 hodiny.
- 5 Batériu nabíjajte len dodávanou nabíjačkou. Nabíjačku používajte len pre tento čistič.
- 6 Po práci vždy batériu nabite a zariadenie uskladnite s úplne nabitou batériou.
- 7 Výdrž batérie: 25 až 30 minút.



Umývanie okien a hladkých povrchov

Savé čistenie povrchu

- 1 Umyte okno ako obvykle vodou a čistiacim prostriedkom.
- 2 Zapnite čistič vypínačom.
- 3 Ubezpečte sa pred použitím, že je sacia dýza zbavená nečistôt.
Na vysávanie čistiacej kvapaliny ťahajte prístroj zhora smerom dole v optimálnom uhle, aby sa zabezpečilo maximálne odsávanie.
Ťažko dostupné plochy môžete vysávať priečne a aj nad hlavou (len obmedzene).
- 4 Pri dosiahnutí max. hladiny vody v nádržke (150 ml) vodu ihneď vylejte.

UPOZORNENIE!

Zariadenie obsahuje elektrické súčasti.

Z tohto dôvodu neumývajte základňu (telo) zariadenia pod tečúcou vodou ani vo vode.

Poznámky

- Nepoužívajte čistič na nerovné povrchy, poškodili by ste gumovú stierku.
- Vyčistite zariadenie vlhkou handričkou.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody.
- Ak zariadenie nefunguje správne, obráťte sa na predajcu.

Ukončenie práce

- 1 Vypnite zariadenie vypínačom.
- 2 Vyberte saciu dýzu, potom odkrúťte zaistovaciú hlavu a vyberte nádržku s filtrom.
- 3 Vyčistite saciu dýzu pod tečúcou vodou (neumývajte v umývačke riadu).
- 4 Vylejte nádržku a opláchnite ju čistou vodou.
- 5 Základňu (telo) zariadenia nikdy neumývajte vo vode ani ho neponárajte do vody. Po každom použití ho vyčistite pomocou mäkkej čistiacej handričky navlhčenej vo vode. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky ani lieh, riedidlá ani rozpúšťadlá. Môžu poškodiť povrch.
- 6 Vyčistite filter.
- 7 Pred opätovným zmontovaním zariadenia ho nechajte dôkladne vyschnúť.
- 8 Po zmontovaní nabite batériu a zariadenie uskladnite.

Použitie čističa ako vysávač

- 1 Zostavte čistič s malou kefkou alebo štrbinovou hubicou. Štrbinová hubica môže byť použitá na očistenie od prachu a vody. Malá kefka sa môže použiť iba na očistenie od prachu.
- 2 Zapnite čistič vypínačom.
- 3 Ubezpečte sa pred použitím, že je malá kefa alebo štrbinová hubica zbavená nečistôt.
- 4 Pri dosiahnutí max. hladiny vody alebo prachu v nádržke (150 ml) nádržku ihneď vyprázdňte.

UPOZORNENIE!

Zariadenie obsahuje elektrické súčasti.

Z tohto dôvodu neumývajte základňu (telo) zariadenia pod tečúcou vodou ani vo vode.

Poznámky

- Vyčistite zariadenie vlhkou handričkou.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody.
- Ak zariadenie nefunguje správne, obráťte sa na predajcu.

Ukončenie práce

- 1 Vypnite zariadenie vypínačom.
- 2 Vyberte malú kefu alebo štrbinový nadstavec, potom odkrúťte zaistovacia hlavu a vyberte nádržku s filtrom.
- 3 Vylejte nádržku a opláchnite ju čistou vodou.
- 4 Základňu (telo) zariadenia nikdy neumývajte vo vode ani ho neponárajte do vody. Po každom použití ho vyčistite pomocou mäkkej čistiacej handričky navlhčenej vo vode. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky ani lieh, riedidlá ani rozpúšťadlá. Môžu poškodiť povrch.
- 6 Vyčistite filter.
- 7 Pred opätovným zmontovaním zariadenia ho nechajte dôkladne vyschnúť.
- 8 Po zmontovaní nabite batériu a zariadenie uskladnite.

Likvidácia nepotrebného zariadenia a batérie

Zariadenie obsahuje vstavanú batériu. Pred likvidáciou starého spotrebiča odstráňte z neho túto batériu. Batériu vyberte a zlikvidujte ju v zmysle platných miestnych predpisov a noriem.

Zariadenie smie byť otvorené len za účelom vybratia batérie.

Pozor: Pri rozoberaní dávajte pozor na skrat.

Vyberte batériu a zlikvidujte ju (na zbernom mieste alebo odovzdajte predajcovi).

Výstraha!

Batériu nerozoberajte, neupravujte ani ju nehádzte do ohňa.

Hrozí riziko úrazu a explózie.

Nevystavujte batériu priamemu slnečnému žiareniu, teplu alebo ohňu.

Hrozí riziko výbuchu.

Technické údaje

Napájanie nabíjačky:	230 V~, 50 Hz
Výstupné napätie/prúd nabíjačky:	5 V, jednosmerné, 500 mA
Napätie batérie:	3,7 V, 2 000 mAh
Výkon zariadenia:	18 W
Prevádzkový čas nabitej batérie:	25 až 30 minút
Čas nabíjania vybitej batérie:	4 hodiny
Typ batérie:	lítiová
Adaptér AC:	vstup: 100 - 240 V~ 50 - 60 Hz výstup: 5 V/500 mA
Hmotnosť:	0,7 kg (bez nastavcov)
Rozmery (š x v x h):	13 x 19,5 x 9 cm (bez nastavcov)
Objem nádoby na špinavú vodu:	150 ml
Šírka stierky:	26 cm
Hladina akustického hluku:	65 dB (A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 65 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Právo na zmeny vyhradené!

Producent:

ORAVA retail 1, a.s.
Seberíniho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

Distribútori:

ORAVA retail 1, a.s.
Seberíniho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

ORAVA retail sales s.r.o.
Ostravska 494
739 25 Sviadnov
Česká republika

ORAVA Distribution Sp. z o.o.
ul. Kamieniec 1A
34-480 Jablonka
Polska

Odpad z elektrických a elektronických zariadení - nariadenie Európskej únie 2002/96/EC a upravujúce problematiku separovaného zberu odpadu



Toto označenie na zariadení alebo jeho obale znamená, že sa nesmie likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Odovzdajte ho do zberného strediska na recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia nespôsobí negatívne vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva. Prispejete tak k ochrane a k zlepšeniu životného prostredia.



Toto zariadenie je označené podľa európskeho nariadenia 2002/96/EC o elektrickom odpade a elektronickom vybavení (WEEE). Táto smernica tvorí rámec celoeurópskej odôvodnenosti o zbere a recyklácii elektrického odpadu a elektronického vybavenia.



Tento výrobok zodpovedá všetkým základným požiadavkám smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.